

NOTAS DEL EXTRANJERO

XIII Festival de Música de Cámara en la Biblioteca del Congreso de Washington

En conmemoración del centenario de la muerte de Elizabeth Sprague Coolidge, gran patrocinadora de la música, la Fundación que lleva su nombre auspició el decimotercer Festival de Música de Cámara que se realizó en la Biblioteca del Congreso, entre el 30 de octubre y el 1º de noviembre de este año, con la colaboración de la Gertrude Clarke Whittall Foundation y la Serge Koussevitzky Music Foundation.

El Festival constó de cuatro conciertos, los que se iniciaron con obras de Purcell, Mozart, Beethoven, Schubert, respectivamente, y, en seguida, se escuchó en primera audición mundial las doce nuevas obras comisionadas para el festival; nueve lo fueron por la Coolidge Foundation y una por la Koussevitzky Music Foundation. Los compositores Juan Orrego Salas y Aurelio de la Vega ofrecieron sus obras como homenaje a la Sra. Coolidge; el primero escribió una obra para conjunto de cámara barroca y el segundo una para tres voces e instrumentos, titulada "Cantata". Además, se incluyó en los programas cuatro de las obras más notables, comisionadas a través de los años por la Coolidge Foundation: *Herodiade*, de Hindemith; el *Primer Cuarteto de Cuerdas*, de Prokofiev; el *Quinto Cuarteto de Cuerdas*, de Bartok, y *Appalachian Spring*, de Copland.

Las obras comisionadas y escuchadas en primera audición fueron: *Dallapiccola: Parole di San Paolo*, cantata; *Riccardo Malipiero: En época de narcisos*, cantata para dos voces; *Malipiero: Cuarteto de Cuerdas*; *Milhaud: Sexteto para cuerdas*; *W. Schumann: Trio para cuerdas*; *H. Hanson: Obra para voz y seis cuerdas*; *Piston: Sexteto para cuerdas*; *V. Thomson: Pervigilium Veneris*, cantata, y *Ginastera: Bomarzo*, cantata.

El primer concierto a cargo de miembros de la National Symphony Orchestra fue dirigido por Howard Mitchell y el último por Walter Hendl, nuevo director de la Eastman School of Music y Dallapiccola dirigió su propia obra. Las obras con coro fueron cantadas por el Coro de la Universidad de Howard bajo la dirección de Warner Lawson y los conjuntos instrumentales participantes fueron el Kroll String Quartet y los Baroque Chamber Players.

Tercer concurso Internacional de Composición de la SIMC

El tercer Concurso Internacional de Composición de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea estudió 505 obras pre-

sentadas a este concurso internacional provenientes de todos los países del mundo; entre ellas 20 óperas en un acto que postulaban al Premio Teatro delle Novità de Bergamo, premio que fue declarado desierto por el jurado.

Los premios otorgados fueron los siguientes: Coro y Orquesta, segundo premio a "Epitaffi", de Girolamo Arrigo (Italia); Orquesta Sinfónica, Primer Premio a: "Apparitions", de Gyorgy Ligeti y segundo a Roland Kayn por "Schwingungen" (Alemania); Orquesta de Cámara, Primer Premio a: Aldo Clementi por "Sette scene" para orquesta (Italia); Segundo a: Zbynek Vostrak por "Three sonnets from Shakespeare" para voz y orquesta de cámara (Checoslovaquia); para conjuntos instrumentales, Primer Premio a: Sylvano Bussotti por "Il Nudo", 4 fragmentos de "Torso" para soprano y 5 instrumentos (Italia); Segundo a: Milko Kelemen por "Radiant" (Yugoslavia); Música de Cámara, a Dieter Schönbach por "Lirische Gesänge II" para soprano y 2 pianos (Alemania).

Concurso Internacional para directores de orquesta de la Academia Nacional de Santa Cecilia.

Entre el 16 y 20 de mayo de 1965 se realizará en la Academia Nacional de Santa Cecilia de Roma un concurso internacional para directores de orquestas sinfónicas, en el que pueden participar aquellos músicos que el 1º de mayo de 1965 tengan de 18 a 40 años. Para mayores datos se ruega dirigirse a esta revista o bien a: Secretaría dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia —Vía Vittoria Nº 6, Roma.

Concurso Internacional de Piano del Instituto Internacional de Música del Canadá.

Entre el 1º de mayo y el 30 de septiembre de 1965 se celebrará el Concurso Internacional de Piano para músicos entre los 15 a los 25 años, con un premio mayor de US\$ 10.000.

Para inscribirse en este Concurso, lo que debe hacerse antes del 31 de marzo de 1965, los candidatos deben remitir al Director General de L'Institut I. M. C., 455 Ouest, Rue Craig, Montreal, P. Q., Canadá, los siguientes documentos: Certificados de la fecha y lugar de nacimiento, nacionalidad y domicilio; cuatro fotografías de 2 x 1¼ o de 4 x 4 centímetros y una declaración en que el candidato fije el idioma que elija.

Tres jóvenes compositores chilenos obtuvieron Becas de Composición del Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales del Instituto Di Tella.

El 19 de octubre, en Buenos Aires, se reunió en la Sede del Instituto Torcuato Di Tella el Jurado que otorgaría las Becas de Composición a los postulantes para los cursos académicos de 1965 y 1966, en el Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales. El Jurado, integrado por los maestros Luigi Dallapiccola, Alberto Ginastera y León Schidlowsky, quienes habían estudiado previamente y en forma individual los antecedentes y partituras de los 34 postulantes de casi todos los países de Latinoamérica, se reunió para realizar la selección final de los 12 postulantes que obtendrían las becas para los años académicos de 1965 y 1966.

Una vez juzgados los méritos individuales de cada uno, el Jurado decidió concederle becas a los tres postulantes chilenos: Gabriel Brncic Isaza, Miguel Letelier Valdés y Enrique Rivera.

Quedaron seleccionados, además, los siguientes postulantes de los otros países del continente: José Rafael Aponte Ledí, de Puerto Rico; Jorge Arandia Navarro, de Argentina; Atiliano Auza León, de Bolivia; Mariano Josué Etkin, de Argentina; Bernal Flores, de Costa Rica; Benjamín Gutiérrez Sáenz, de Costa Rica; Eduardo David Mazzadi, de Argentina; Graciela Paraskevaidis, de Argentina, y Jorge Sarmientos, de Guatemala.

El Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales.

Creado por el Instituto Torcuato Di Tella con la generosa ayuda de la Fundación Rockefeller, el Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales brinda a los jóvenes compositores del continente la oportunidad de realizar en la ciudad de Buenos Aires, estudios e investigaciones bajo la dirección de profesores especializados, y de proseguir la ya iniciada labor de creación musical.

El Centro imparte enseñanza superior con énfasis hacia las tendencias más avanzadas del pensamiento musical contemporáneo, sin imponer a los alumnos el lenguaje técnico ni determinar su orientación estética. Todas las doctrinas del arte de nuestros días son expuestas y examinadas con un criterio imparcial y con espíritu no dogmático, pues el creador debe elegir libremente la forma de expresar su pensamiento de acuerdo con la realidad del mundo que lo rodea. Este es el

primer Instituto de Latinoamérica dedicado a estudios de tan alto nivel, y sirve, por lo tanto, a una necesidad vital para el desarrollo del arte musical.

Este Centro imparte sus enseñanzas a un grupo limitado a doce compositores, pues es su propósito reemplazar el estudio masivo de extensión por un estudio individual en profundidad y que esté dedicado sólo a alumnos dotados de vocación y de talento. Para obtener estas becas es necesario presentarse a los concursos bianuales en los que se realiza un riguroso concurso de antecedentes. Los postulantes deben ser postgraduados en composición. La Beca consiste en el pasaje aéreo de ida y vuelta desde el país de nacimiento a Buenos Aires y un equivalente en moneda argentina a doscientos dólares mensuales.

El Maestro Alberto Ginastera tiene a su cargo la dirección del Centro y dicta las clases del Seminario de Composición. Profesores de gran prestigio internacional son llamados, además, para colaborar en la realización del plan de estudios.

Tercer Festival de Música Contemporánea.

Entre los días 15 al 18 de octubre de 1964, el Maestro Alberto Ginastera organizó en el Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales de Buenos Aires el Tercer Festival de Música Contemporánea, que constó de cuatro conciertos.

Primer Concierto.

El 15 de octubre se inició el Festival con un concierto en el que se tocaron las siguientes obras: *Aldo Clemente: Intavolatura* para clavicén, primera audición; *Gerardo Gandini: Música Nocturna*, primera audición; *Hindemith: Lieder für Singkreife*, primera audición; *Luigi Nono: Liebeslied*, primera audición; *Luigi Dallapiccola: Musica per tre pianoforte*, primera audición; *Henryk Gorecki: Genesis II*, primera audición.

Segundo Concierto.

En este concierto se tocaron exclusivamente obras de compositores chilenos, todas ellas escuchadas en primera audición en Buenos Aires. El programa incluyó: *Enrique Rivera: Suite "Sine Nomine"*; *Eduardo Maturana: 10 Micropiezas*; *Domingo Santa Cruz: Quinteto*, y *León Schidlowsky: Soliloquios*.

Tercer Concierto.

El profesor chileno José Vicente Asuar, especialmente invitado, dictó una conferencia sobre música electrónica, la que fue ilustrada con las siguientes obras electrónicas: *Pousseur: Visages de Liege II y III*; *J. V. Asuar: Preludio "La Noche"*; *Davidovsky: Estudio Nº 2* y *Berio: Visage*.

Cuarto Concierto.

En el último concierto, el 18 de octubre, se tocó música de jóvenes compositores argentinos en primeras audiciones mundiales. El programa incluyó las siguientes obras: *Regina Benavente de Beresiarte: Música para Cuarteto de Cuerdas*; *Silvano Picchi: Baladas*; *Eduardo Mazzaddi: Sonata*, y *Jorge Arandia Navarro: Forma Sonora de Ondina*.

Editorial Discográfica Universitaria del Litoral.

El 30 de mayo último, por resolución del Honorable Consejo Superior de la Universidad Nacional del Litoral, la Editorial Discográfica Universitaria del Litoral, EDUL, tendrá su sede en el Instituto Superior de Música de Rosario y será dirigida por la dirección del Instituto.

En 1961 se realizó la primera grabación de EDUL con un disco de la Empresa "Record S. R. L.", del sello "Allegro", con la *Fantasia Op. 80* de Beethoven para piano, coro y orquesta. Interpretó la Orquesta Sinfónica Provincial bajo la dirección de Simón Blech, los Coros Estables de Rosario y de la Facultad de Ciencias Matemáticas, preparados por su director, Cristián Hernández Larguía, y el pianista Efraín Paesky. El disco se completó con el Concierto para piano y orquesta en Do mayor, K. 467 de Mozart, a cargo de los mismos intérpretes.

La resonancia artística de este primer disco impulsó a EDUL a realizar un segundo disco, "Cinco Expresiones de la música del siglo xx", con obras de Alban Berg, Luigi Dallapiccola, Juan Carlos Paz, Manuel de Falla y Boris Blacher, interpretadas por la pianista Ornella Balestreri de Devoto.

De estos discos se hicieron ediciones de 600 y 500, respectivamente, que se venden en las oficinas de la Obra Social de la Universidad Nacional del Litoral por \$ 420 el primero y \$ 350 el segundo.

Desde que EDUL pasó a formar parte en el Instituto Superior de Música, su labor se ampliará y de ahora en adelante se dedicará a producir, imprimir, reproducir, grabar, in-

tercambiar, comprar y vender discos madres, cintas magnéticas, tocadiscos, álbumes, disquetecas, etc., y todo elemento necesario para la industria del disco, de los reproductores de discos y su comercialización. Editar música impresa, libros especializados y todo material bibliográfico necesario para el conocimiento, estudio y difusión de la música.

En el aspecto artístico, tenderá a lograr que los discos que edite contemplen la real difusión de los valores musicales y abarquen toda la gama de melómanos, desde el recién iniciado hasta el erudito. Se preocupará muy específicamente de dar a conocer la música de compositores argentinos ejecutada por intérpretes argentinos, completando la otra faz de cada disco con obras de compositores universales. Editará discos didácticos con la partitura correspondiente, preocupándose del intercambio latinoamericano de toda su producción. También planea la grabación de autores latinoamericanos con intérpretes del continente, lo que posibilitará una amplia difusión de estas grabaciones en toda América. Los sobres de los discos serán realizados por pintores argentinos como contribución a la difusión de los valores plásticos de ese país.

Desde el punto de vista técnico, las grabaciones serán objeto de un cuidado esmerado y se someterán a severa vigilancia, pues esto se considera elemento fundamental del éxito de la empresa.

Las ediciones serán de 1.000 ejemplares, cuyo precio oscilará alrededor de \$ 350 argentinos. Con respecto a la difusión latinoamericana diversas instituciones de los distintos países ya se han puesto en contacto con EDUL.

Las obras que se grabarán de inmediato son: Concierto para violín y orquesta de Juan José Castro, con el violinista George Mönch y la Orquesta Sinfónica Nacional, dirigida por el autor. Dentro del campo del intercambio latinoamericano, la Orquesta del SODRE (Uruguay) grabará una obra de compositor argentino con un solista argentino.

La *Revista Musical Chilena* se hace un deber felicitar a la Universidad Nacional del Litoral por este extraordinario proyecto de difusión de la música del continente a través de grabaciones y ediciones de partituras.

La Universidad de Carolina del Sur, de los EE. UU., crea cátedra de crítica musical.

La Universidad de Carolina del Sur es la primera de los EE. UU. que crea en el país la Cátedra de Crítica Musical, gracias a un aporte de US\$ 300.000 de la Rockefeller Foundation.

En este primer año se otorgaron cinco becas de US\$ 5.000 cada una a cuatro jóvenes y una muchacha norteamericanos que fueron seleccionados entre 100 postulantes por un jurado integrado por el Dr. Raymond Kendall, Decano de la Escuela de Música y director del proyecto y altas personalidades musicales del país.

Este proyecto para la Formación de Críticos Musicales tiene por meta formar a músicos escritores de talento reconocido y para que puedan desempeñarse como críticos musicales. El Decano Kendall desea de esta manera mejorar el nivel de la crítica y ampliar la influencia de la crítica musical a través de los EE. UU.

La Facultad contrató a Harold Schonberg, del *New York Times*; a Jay Harrison, director de Musical America; a Arthur Loesser, del Cleveland Institute of Music; a Albert Goldberg, del *Times* de Los Angeles; a Patterson Greene, de Los Angeles Herald-Examiner, y a los críticos Paul Hume, Robert Marsh y Alfred Frankestein para impartir instrucciones a los becados.

En el período 1965-1967 se aumentará el número de becados a siete y en 1966-68 a ocho. Cada becado estudiará en la Universidad de Carolina del Sur durante el primer año y el segundo realizará su práctica en algún periódico del área metropolitana, para luego volver por un mes o seis semanas, del segundo año, a la Universidad, para completar sus estudios.

Reuniones Interamericanas de Música en Indiana.

Entre los días 24 y 29 de abril de 1965, la Universidad de Indiana será sede de tres reuniones Interamericanas de Música. Bajo

los auspicios conjuntos del Centro Latinoamericano de Música y del Archivo del Folklore y Música Primitiva de esta Universidad, de la División de Música de la Unión Interamericana de Washington, del Consejo Interamericano de música (CIEM), y del Consejo Nacional de Música de los Estados Unidos, un grupo distinguido de compositores y etnomusicólogos, como también de cabezas de organizaciones musicales de América, se congregarán en Bloomington, Indiana.

La *Cuarta Asamblea General del Consejo Interamericano de Música* sesionará en esta ocasión, en paralelo con el *Primer Seminario Interamericano de Compositores* y con la *Segunda Conferencia Interamericana de Etnomusicología*.

Dos tópicos generales han sido seleccionados para cada reunión como temas básicos para la presentación de trabajos y discusiones en mesa redonda. Los compositores abordarán el tópico general, *Problemas que enfrenta el compositor contemporáneo de las Américas*, en cuatro sesiones destinadas a la discusión de, "La Formación del Compositor", "La Ejecución de Nueva Música", "El Público y la Música Viva", y "Ayuda Estatal y Privada a la Música". Los etnomusicólogos discutirán el tópico, *Aculturación y Tradiciones musicales en las Américas*.

Se celebrará además una sesión conjunta de compositores y etnomusicólogos destinada a abordar el tópico, *Nacionalismo, Música Tradicional y el Compositor de las Américas*.

En conjunto con estas reuniones, el Centro Latinoamericano de Música de la Universidad de Indiana presentará su Festival Anual de Música, en el cual se interpretarán obras de compositores de las tres Américas.